

Distr.  
GENERAL

# مجلس الأمن



S/22869  
1 August 1991  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

1991 100000

AUG 5, 1991

## مذكرة مفوية مؤرخة في ٣١ تموز/يوليه ١٩٩١ وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتشيكوسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة

يهدي الممثل الدائم للجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية لدى الأمم المتحدة تحياته إلى الأمين العام للأمم المتحدة ويشرفه ، بالإشارة إلى مذكرته المؤرخة في ٣ تموز/يوليه ١٩٩١ ، أن يبلغ الأمين العام بما يلي :

بالنسبة للعلاقات التجارية مع العراق فإن المرسوم الذي أصدرته وزارة التجارة الخارجية في الجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية بشأن حظر التجارة مع العراق لا يزال ساري المفعول . وليس من الممكن منح استثناء من هذا الحظر إلاّ وفقا لاحكام قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) وذلك من أجل تصدير المواد الغذائية أو السلع الأخرى المخصصة للأغراض الإنسانية .

ومصادرات المواد الحربية من الجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية تخضع للحصول على إذن بها . ووفقا للمرسوم المذكور أعلاه فإن السلطات التشيكوسلوفاكية المحتملة لن تصدر إذنا يتعارض مع المبادئ التوجيهية لتسهيل التنفيذ الدولي التام للفقرات ٢٤ و ٢٥ و ٢٧ من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) ، وهي المبادئ التوجيهية التي وافق عليها مجلس الأمن في القرار ٧٠٠ (١٩٩١) .

-----